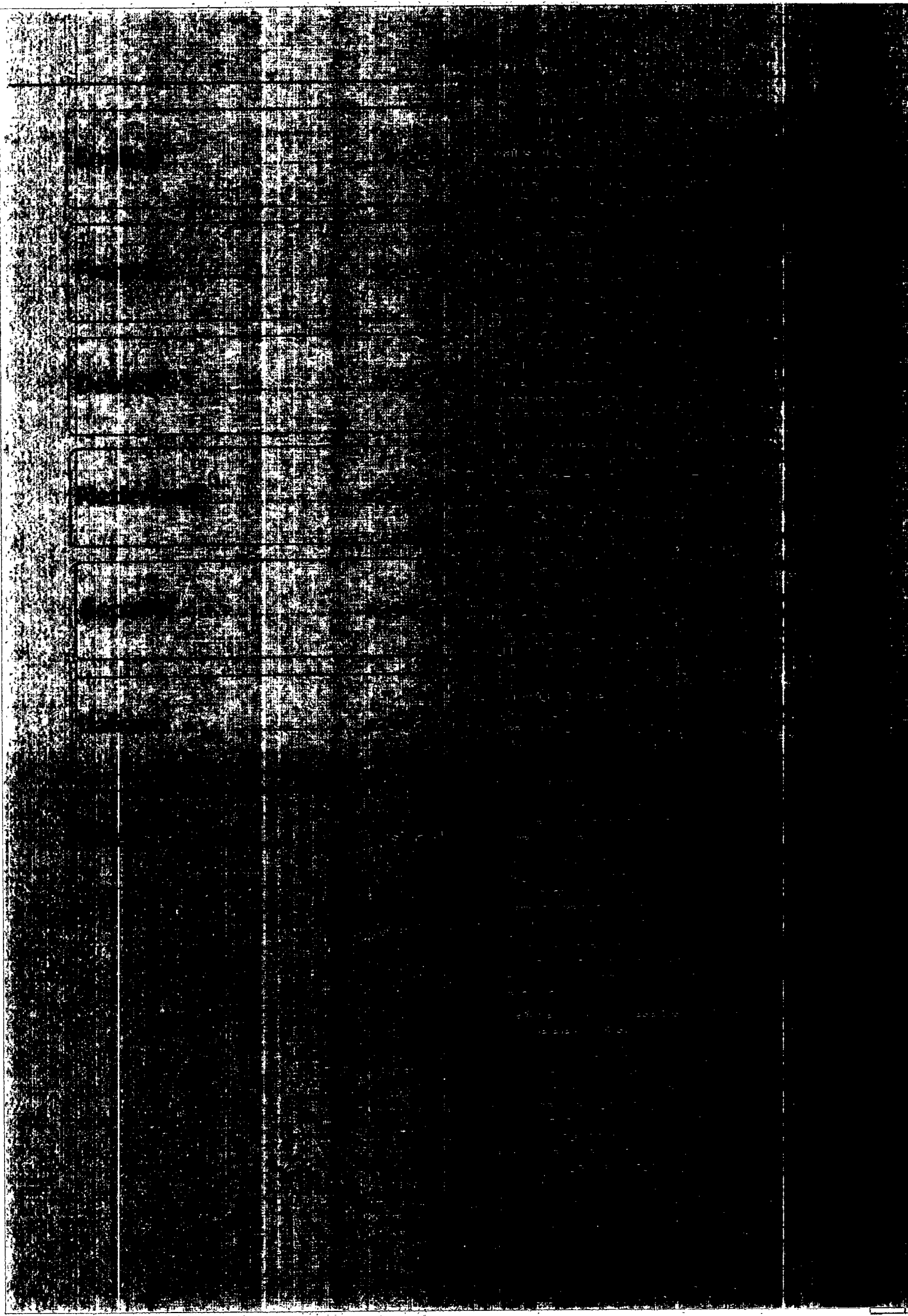




ROLLING STONE



INNEHÅLL

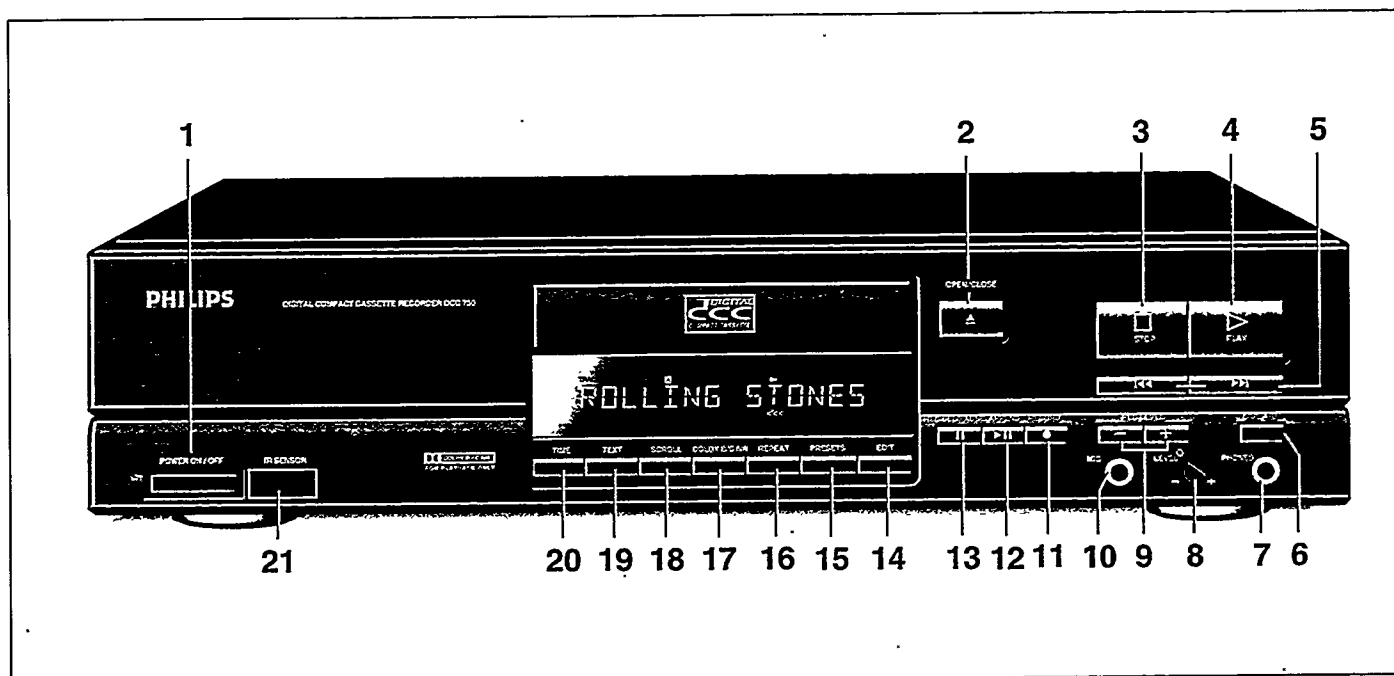
FUNKTIONSÖVERSIKT		Kort beskrivning av tangenterna.....	100	
INSTALLATION		Nätanslutning.....	101	
		Analoga anslutningar.....	101	
		Digitala anslutningar.....	101	
		Fjärrkontrollens batteri.....	101	
OLIKA TYPER AV KASSETTER		Förinspelade DCC.....	102	
		DCC.....	102	
		Musikkassetter.....	102	
		Ta ut en DCC ur sitt fodral.....	103	
		Illäggning av en DCC.....	103	
		Skydd mot oavsiktlig radering.....	103	
DCC	ÅTERGIVNING	Om återgivning.....	104	
		Återgivning.....	104	
	DISPLAYVISNING	Visning av textinformation.....	105	
		Visning av tidsinformation.....	105	
		Nollställning av räkneverket.....	105	
	INSPELNING	Hur du gör dina första inspelningar.....	106	
		Inspelningsexempel.....	107	
		Det går inte att spela in.....	107	
DETALJERAD FUNKTIONS- BESKRIVNING	INSTALLATION	Förinställningar.....	108	
		Minne för inspelningsnivåer.....	109	
		Visning av inspelningsnivåer.....	109	
	ÅTERGIVNING	Inställning av inspelningsnivåer.....	109	
		Sökning efter stycken.....	110	
		Snabbspolning framåt/bakåt.....	110	
		Titelsökning.....	110	
		Byte av spelriktning.....	110	
		Repetition.....	110	
		Dolby NR brusreducering.....	110	
	INSPELNING	Edit.....	111	
		Titelprogrammering.....	112	
		Mikrofoninspelning.....	112	
FJÄRRKONTROLLEN		Tangentfunktionerna.....	113	
		Val av stycken med fjärrkontrollen.....	113	
UNDERHÅLL	RENGÖRING	Kassettunderhåll.....	113	
		Rengöring av DCC-spelaren.....	113	
		Rengöring av kassetterna.....	113	
FELSÖKNING	FUNKTIONERNA	Operativa problem.....	114	
		Problem med DCC.....	114	
		Problem med analoga kassetter.....	114	
	MEDDELANDEN PÅ DISPLAYEN.....		114	

Typskylten finns på apparatens baksida.

Denna produkt uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.

Inspelning är endast tillåten så länge man inte bryter mot några bestämmelser om copyright eller andra rättigheter.

FUNKTIONSÖVERSIKT



KORT BESKRIVNING AV TANGENTERNA

- | | | |
|----|---------------------|---|
| 1 | POWER ON/OFF | för att koppla på och stänga av spelaren |
| 2 | OPEN/CLOSE | öppnar och stänger kassettfacket (man kan även stänga kassettfacket genom att försiktigt trycka på fackets framsida) |
| 7 | PHONES | uttag för hörlursanslutning |
| 8 | LEVEL | för inställning av ljudstyrkan vid lyssning via hörlur |
| 10 | MIC | uttag för mikrofonanslutning (automatiskt val av programkällan) |
| 17 | DOLBY NR | för att välja Dolby NR brusreduceringssystem (endast för de analoga kompaktkassetterna) |
| 18 | SCROLL | <ul style="list-style-type: none"> för att rulla fram textinformation eller komma i demonstrationsläge för att justera rullhastigheten när man valt visning av sångtexter |
| 19 | TEXT | <ul style="list-style-type: none"> för val av textinformation för att komma i läge titelprogrammering |
| 20 | TIME | för att välja information om tid eller nivå |

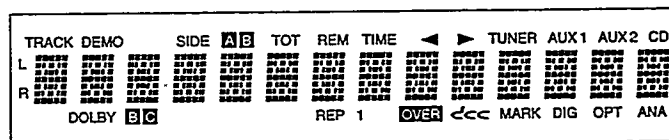
INSPELNINGSKONTROLLER

- | | | |
|----|------------------------|--|
| 9 | REC LEVEL +/- | <ul style="list-style-type: none"> för justering av inspelningsnivån (vid analog ingång) för att välja tecken under titelprogrammering |
| 11 | RECORD ● | <ul style="list-style-type: none"> för start av inspelningen (endast i läge RECORD PAUSE) för EDIT- eller TITEL-program |
| 12 | APPEND ►► | för att söka slutet på den senaste inspelningen, varefter spelaren kopplar om till läge inspelningspaus RECORD PAUSE |
| 13 | SELECT/PAUSE II | för att välja inspelningskällan och för att komma i inspelningspaus RECORD PAUSE |
| 14 | EDIT | för att komma i läge EDIT se 'EDIT' |

ÅTERGIVNINGSKONTROLLER

- | | | |
|----|------------------|--|
| 3 | STOP ■ | stopptangent |
| 4 | PLAY ► | starttangent för återgivning eller inspelning |
| 5 | ◀◀ | <ul style="list-style-type: none"> för sökning av början på stycke som nu spelas (tryck en gång mindre än 0,5 sekunder) (även för musikkassetter) för snabbspolning bakåt (tryck flera gånger) för att söka efter början på föregående stycken. (tryck mer än 0,5 sekunder) |
| | ▶▶ | <ul style="list-style-type: none"> för sökning av början på nästa stycke (tryck mindre än 0,5 sekunder) (även för musikkassetter) för snabbspolning framåt (tryck mer än 0,5 sekunder) |
| 6 | SIDE A/B | för byte av bandriktning |
| 15 | PRESETS | för att komma i PRESET-läge se 'PRESETS' |
| 16 | REPEAT | för att repetera pågående stycke, repetera alla stycken eller stänga av repetitionen |
| 21 | IR SENSOR | öga för mottagning av fjärrkontrollens infraröda signaler |

DISPLAYINDIKERINGAR



- | | |
|------------------------------|---|
| ▶ | på under återgivning eller inspelning |
| ▶▶ | blinkar under sökning framåt |
| ◀◀ | blinkar under sökning bakåt |
| TUNER, AUX1, AUX2, CD | visar den valda inspelningskällan (användarvald) |
| REP 1 | tänds för att indikera att pågående stycke kommer att repeteras |
| OVER MARK | tänds när inspelningsnivån är för hög tänds varje gång spelaren läser, skriver eller raderar en markering på bandet |
| DIG, OPT, ANA | indikerar ingång för den valda inspelningskällan se 'PRESETS' |

INSTALLATION

MEDLEVERERADE SLADDAR

- 1x nätsladd
- 2x HiFi-anslutningssladd (phono/cinch)
- 1x digital-sladd (phono/cinch)

1 NÄTANSLUTNING

Anslut den medlevererade nätsladdens lilla kontakt till nätuttaget på DCC951 och nätsladdens stickpropp till elnätets vägguttag.

2 ANALOGA ANSLUTNINGAR

a ANALOG PLAY - Anslut den medlevererade HiFi-sladden mellan de här uttagen och motsvarande ingång DCC IN på förstärkaren. "R" till "R" och "L" till "L".

Om denna ingång är upptagen på din förstärkare kan du ansluta till någon av ingångarna TAPE 1/2 eller AUX. Anslut aldrig till grammofoiningången PHONO IN.

b ANALOG REC - Anslut den medlevererade HiFi-sladden mellan de här uttagen och motsvarande utgång DCC OUT på förstärkaren. Om denna ingång är upptagen på din förstärkare kan du ansluta till någon av utgångarna TAPE 1/2 eller AUX.

3 DIGITALA ANSLUTNINGAR

DCC951 kan anslutas till din CD-spelare via de digitala eller optiska uttagen, beroende på vilka uttag CD-spelaren har. Inspelningar via de digitala uttagen garanterar optimal inspelningskvalité; man behöver i detta fall inte ställa inspelningsnivån.

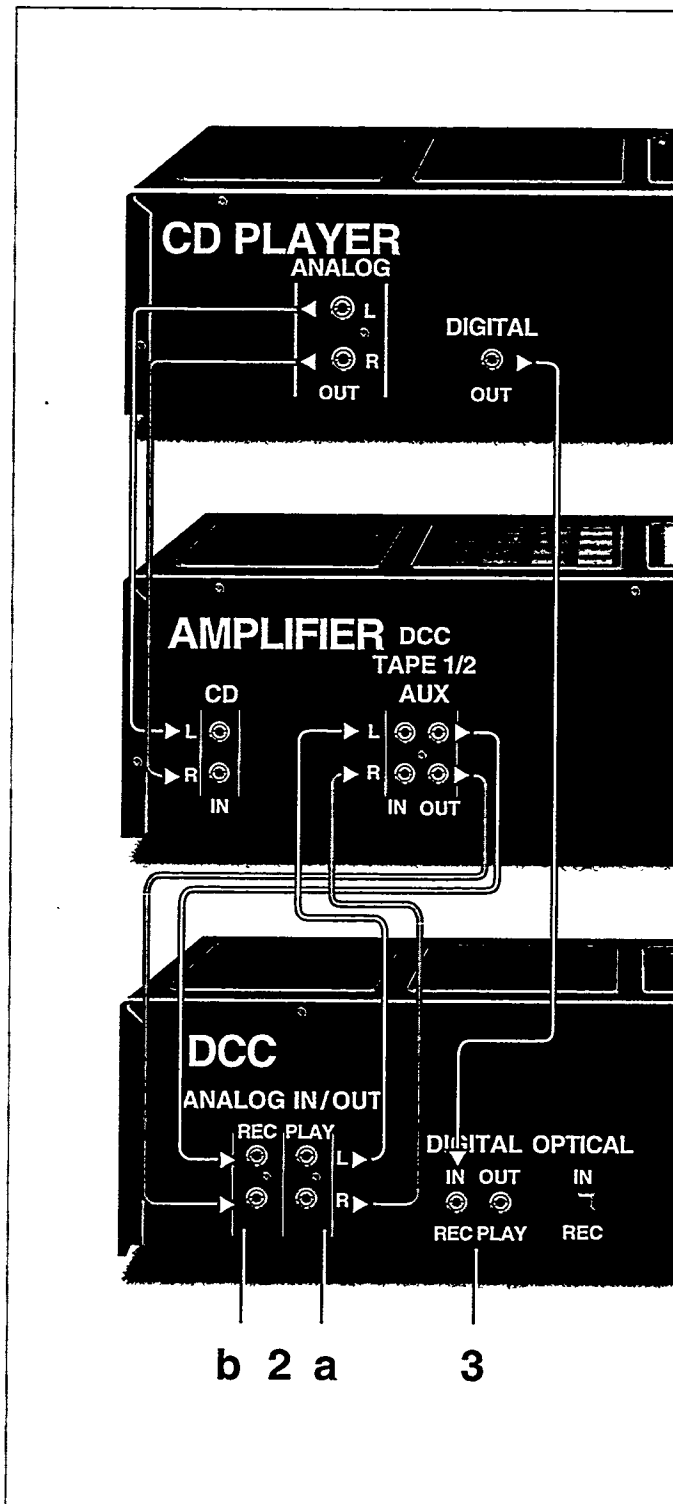
DIGITAL IN - Anslut den medlevererade digitala sladden till motsvarande digitala utgång på exempelvis en CD- eller DAT-spelare eller till digitalväljaren på någon Philips förstärkare (t.ex. FA930, 950, 951, DSC950).

OPTICAL IN - Drag bort den lilla skyddskåpan från uttaget. Anslut en optiska kabel (SBC1150) mellan uttaget och den optiska utgången på exempelvis en CD- eller DAT-spelare.

MÄRK: Om du inte ansluter CD-spelaren till DIGITAL IN måste DCC-spelarens förinställning PRESETS ändras med hjälp av tangenten PRESET
☞ se PRESETS.

EXTRA ANSLUTNING

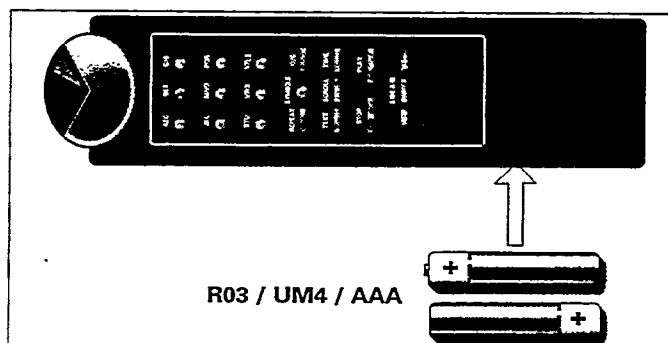
DIGITAL OUT - Uttaget kan via en phono/cinch-sladd anslutas till motsvarande digitala ingång på exempelvis en förstärkare med digital/analog-omvandlare eller en annan digital bandspelare.



Svenska

4 FJÄRRKONTROLL

Öppna batteriluckan och sätt i två batterier av typ R03, UM-4 eller AAA



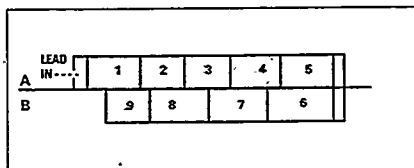
OLIKA TYPER AV KASSETTER



FÖRINSPELADE DCC

ÅTERGIVNING

INSPELNING

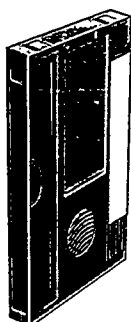


- kontinuerlig spelning
- kontinuerlig numrering av stycken
- * LEAD IN: automatisk sökning till starten för första stycket; även negativ tid visas

När man spelar en förinspelad DCC kan följande information finnas tillgänglig på kassetten:

- information om titlar och artister
- lista på titlar
- sångtexter (om de finns på kassetten)
- nummer på stycken
- tid på stycken, absolut tid, total återstående tid
- direktsökning efter stycken
- titelsökning

Den här informationen repeteras kontinuerligt i musikstycket och kan snabbt återfinnas.



DCC

När man spelar en DCC finns följande information tillgänglig:

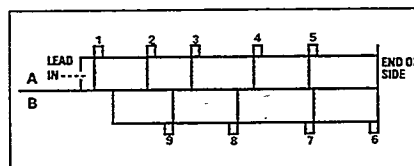
- absolut tid
- styckets nummer vid start av ett stycke
- tid för stycken
- återstående tid för pågående sida
- sökning efter stycken

ÅTERGIVNING

INSPELNING

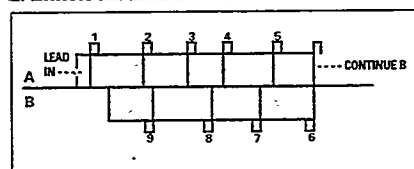
Tre olika format kan spelas in:

1. Format som liknar musikkassetten



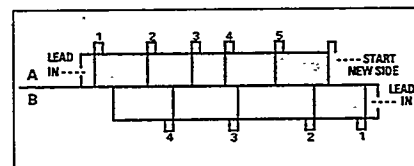
- automatisk autoreverse när sidan är slut
- denna autoreverse kan göras mitt i ett stycke

2. Enkelt albumsformat



- kontinuerlig återgivning
- kontinuerlig numrering av stycken
- autoreverse mellan styckena
- fortsatt B
- EDIT

3. Dubbelt albumsformat



- snabbspolning till ny sida
- oberoende numrering av stycken per sida
- EDIT

MÄRK:

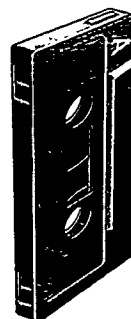
En inspelning som påbörjats på sida A, kommer automatiskt att fortsätta på sida B, om det inte finns tillräckligt med inspelningstid på sida A (< 1 min). För att undvika att information går förlorad på den oinspelade delen i slutet av bandet, går DCC-spelaren över till sida B strax innan sida A blivit helt full. Vid avspelning kan detta resultera i ett tyst avsnitt. Vi rekommenderar att du aktiverar "RENUMBER" efter det att du avslutat inspelningen (se "EDIT, RENUMBER"). "RENUMBER" garanterar korrekt styckenumrering för avspelning och gör det möjligt att direkt byta till sida B under avspelning.

TILLVAL

- titel vid start av stycke
- EDIT se TITELPROGRAMMERING
- omnumrering
- EDIT se EDIT

MÄRK:

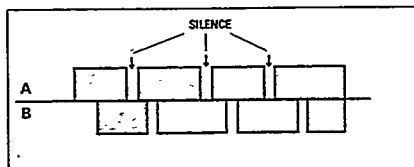
Om en inspelning startas i ett område på bandet som är tomt, kan inte spelaren skriva in nummer på stycken och absolut tid på bandet. Då är det inte möjligt att göra omnumrering.



MUSIKKASSETT

ÅTERGIVNING

INSPELNING



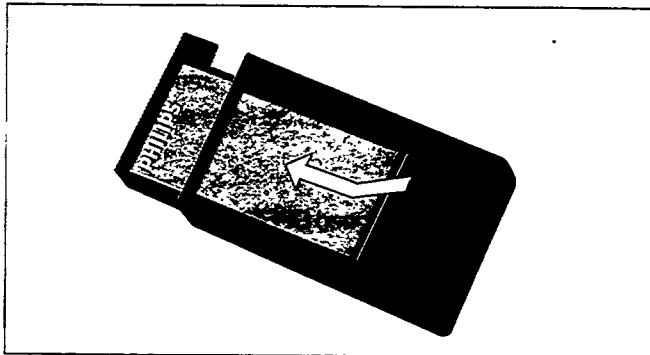
När man spelar en konventionell analog musikkassett finns följande information tillgänglig:

- räkneverkets ställning
- uppskattad total tid
- AMS (sökning efter början på stycken, om det mellan styckena finns tysta bitar som är minst tre sekunder långa)

KASSETTER

TA UT EN DCC UR SITT FODRAL

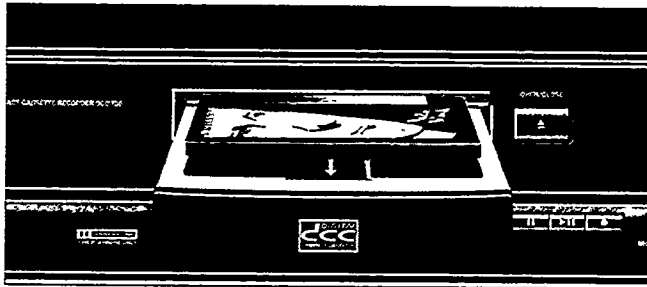
Tryck på kassetten med tummen och skjut ut kassetten ur asken.



ILÄGGNING AV EN DCC

Lägg en DCC med etikettsidan uppåt och skyddssliden riktad mot DCC-spelaren.

En konventionell kompaktkassett skall läggas med den öppna kanten riktad in mot DCC-spelaren.

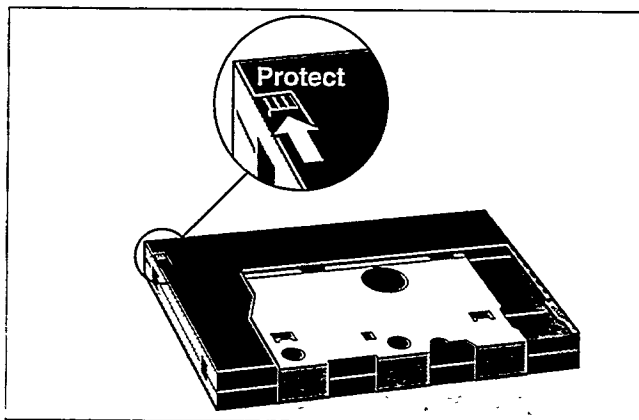


SKYDD MOT OAVSIKTIG RADERING

Oavsiktlig radering av en inspelning kan förhindras om man skjuter den lilla röda omkopplaren i pilens riktning, se bilden här intill.

Nu kan man inte göra någon inspelning på någon av kassetts sidor.

Om man senare vill spela in på kassetten är det bara att skjuta tillbaka omkopplaren igen.



NÅGRA ANMÄRKNINGAR VID ÅTERGIVNING (se sidan 104)

1. När man startar bandet (LEAD IN) kan det hända att displayen visar en negativ tid t.ex. -0:11 och spelaren spolar fram till starten för det första stycket.
2. Spelaren väljer alltid kassettsida A när den stängt kassettfacket. Du kan byta riktning med tangenten SIDE A/B.
3. Om du laddar med en kassett där bandet står så att tonhuvudet är nära styckets start, läser DCC-spelaren informationen på bandet och ställer sedan om bandet till styckets startläge. I det här fallet kan läsningen ta lite extra tid.
4. **FELSÖKNING**
Vad du kan göra om det inte hörs något ljud:
 - Kontrollera anslutningarna.
 - Kontrollera valet av programkälla på din förstärkare.
 - Kontrollera så att du inte laddat med en tom DCC.
 - Kontrollera så att spelaren inte går i ett tomt område på bandet.

La reproducción de un cassette es similar al proceso que se sigue en un reproductor de CD

- 1 Koppla på apparaten med strömbrytaren **POWER ON/OFF**.
Nu kontrollerar spelaren om det ligger en kassett i kassettfacket. Om så inte är fallet visar displayen:

NO CASSETTE

- 2 Öppna kassettfacket med **OPEN/CLOSE** och ladda med en kassett.
Stäng kassettfacket genom att trycka på **OPEN/CLOSE** igen. Man kan även stänga kassettfacket med en försiktig tryckning på kassettfackets framkant.
Spelaren läser nu in informationen från bandet.
Det tar inte mer än fem sekunder.
Displayen visar:

READING



Om spelaren hittar en förinspelad DCC rullar styckets kompletta titel en gång över displayen och sedan kommer den förkortade titeln (max 12 tecken), exempelvis:

3 MY DESTINY



Om spelaren hittar en användarinspelad DCC visas tiden. Det är möjligt att spelaren från början inte vet styckets nummer, eftersom detta är inspelat vid styckets början. Displayen visar exempelvis:

TRACK SIDE TOT TIME
-- 23:05 STOP



Om spelaren hittar en konventionell analog kompaktkassett visar displayen exempelvis:

SIDE 0000 STOP
DOLBY

Displayvisningen kan ändras med tangenten **TIME/TEXT**.
☞ se även **DISPLAY**.

- 3 Starta återgivningen genom att trycka på **PLAY**.
Återgivningen startar från det aktuella bandläget.
Spelindikatorn tänds på displayen.
Displayen visar exempelvis:

TRACK SIDE TOT TIME
2 7:53 PLAY

- 4 Tryck på **STOP** när du vill avsluta återgivningen.

- 5 Sökning efter föregående eller nästa stycke kan man göra med en kort tryckning på **◀▶**. Spelindikatorn börjar blinka på displayen.
Displayen visar exempelvis:

Om man trycker på **◀▶** under mer än 0,5 sekunder börjar spelaren spola tills man släpper tangenten.

☞ se även : **ÅTERGIVNING**



3 10:53 TO 5

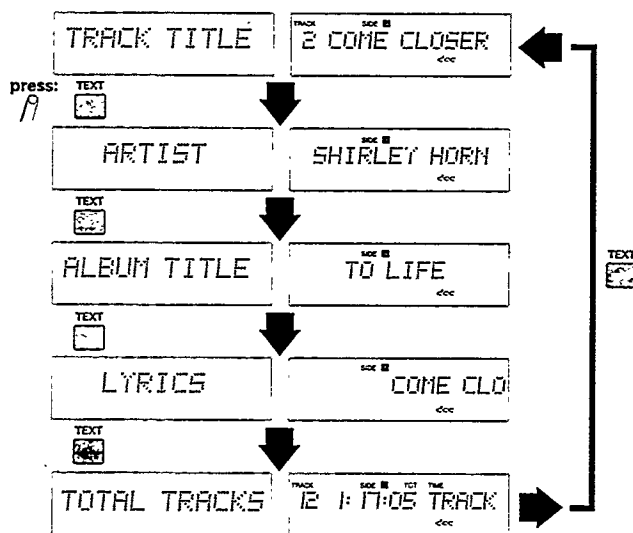
3 10:53 TO +2

TEXT, TID

Genom att trycka på **TEXT** eller **TIME** kan du välja vilken information som skall komma upp på displayen. Olika information är tillgänglig från de olika kassettyperna (se KASSETTYPER).

Om displayen visar tidsinformation och du trycker på tangenten **TEXT** ger det följande resultat:

Med förinspelade DCC:



Sångtexter finns inte på alla förinspelade kassetter. I så fall kommer tema-informationen **LYRICS** att vara kvar på displayen så länge ingen synkroniserad sångtext har hittats.

Först visar displayen tema-namnet, sedan rullar tema-raden en gång och därefter kommer de första 12 tecknen upp på displayen.

Om du trycker på tangenten **SCROLL** kommer textinformationen rullande på displayen igen, en gång, från höger till vänster.

Har du valt **LYRICS** kan du genom att trycka flera gånger på **SCROLL** anpassa hastigheten på rullningen (i nio steg) så att sångtexten passar musikrytmen.

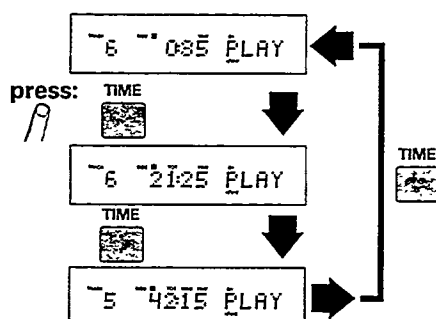
Tangenten fungerar endast när du laddat med en DCC. Trycker du på tangenten och det ligger en analog kassett i kassettfacket visar displayen:

NO TEXT INFO

Om displayen visar textinformation, och du trycker på tangenten **TIME** ger det följande resultat:



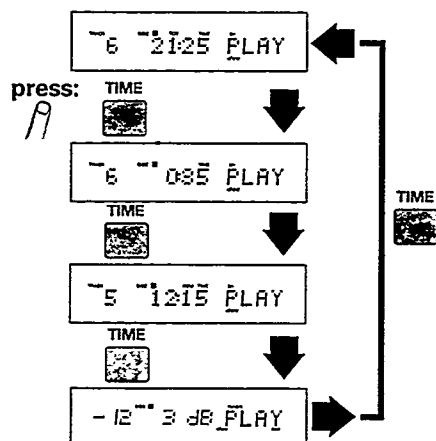
nummer på stycke och styckets förflutna speltid



bandets totala förflutna speltid

bandets totala återstående speltid

total förfluten speltid

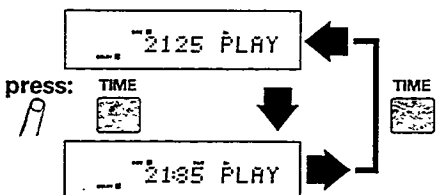


styckets tid

total återstående tid för den aktuella sidan

inspelningsnivå

räkneverket



beräknad absolut tid

NOLLSTÄLLNING AV RÄKNEVERKET

Om man trycker på tangenten **TIME** i två sekunder nollställs räkneverket till 0000.

I princip är inspelning på din DCC-spelare ganska likt inspelning på en vanlig kompaktkassett.

- 1 Öppna kassettfacket med **OPEN/CLOSE**.
- 2 Ladda med en **tom** DCC.
Stäng kassettfacket.
- 3 Tryck på **BACKWARD** under mer än 0,5 sekunder. DCC-spelaren spolar bakåt och stannar vid bandbörjan.
- 4 Tryck på **SELECT PAUSE II**.
 - a Spelaren spelar in ett buffertområde där bandet börjar (LEAD IN). (Endast om man laddat med en tom DCC.) Denna buffert är en garanti för optimalt utnyttjande av bandet och för inspelning av tid och information om stycken.
 - b DCC-spelaren går i läge inspelningspaus RECORD PAUSE och indikatorn ovanför inspelningstangenten RECORD börjar blinka .
 - c **VAL AV PROGRAMKÄLLA:**
 - CD-spelaren väljs automatiskt som programkälla. Digital ingång väljs också automatiskt (normalinställning). Man kan ändra inställning med hjälp av tangenten PRESET se PRESETS.
 - Om du vill spela in från en annan programkälla än CD, tryck en gång till på **SELECT PAUSE II**. För varje tryckning på **SELECT PAUSE II** kommer följande programkällor att väljas i tur och ordning:
Displayen visar motsvarande förinställda ingångar:
Ändring av denna förinställning kan göras med hjälp av tangenten PRESET se PRESETS.
- 5 **INSTÄLLNING AV INSPELNINGSNIVÅ:** Om du spelar in från en programkälla som är ansluten till en digital eller en optisk ingång varken behöver eller kan du ställa inspelningsnivån. Spelar du in via en analog ingång skall du kontrollera toppnivån. se INSPELNINGSNIVÅ.
- 6 Starta inspelningen genom att trycka på **RECORD**. Indikatorn ovanför inspelningstangenten RECORD lyser .
Tiden spelas kontinuerligt in på bandet och numret på stycke ökar automatiskt med ett.
- 7 Tryck på **SELECT PAUSE** om du vill avbryta inspelningen en stund.
När du trycker på **RECORD** igen fortsätter inspelningen och ett nytt nummer på stycke skrivs in på bandet.
- 8 Tryck på **STOP** när du vill avsluta inspelningen. Den pågående inspelningen stoppas genast.
Spelaren fortsätter en kort stund att spela in markeringar för slutet på den senaste inspelningen. Efteråt kan du lätt hitta den här platsen på bandet genom att använda tangenten **APPEND** se INSPELNINGSEXEMPEL.
- 9 Tryck på **BACKWARD** så spolas bandet tillbaka. Du kan nu återge den inspelning du gjort genom att trycka på **PLAY** .

READING

SIDE --:-- STOP

SIDE LEAD IN

TRACK 1 SIDE TOT TIME REC-P

TUNER --> AUX1 --> AUX2 --> CD.
ANA, DIG or OPT.

TRACK 1 SIDE TOT TIME REC

TRACK 2 SIDE TOT TIME REC

TRACK 2 SIDE TOT TIME STOP

MÄRK:

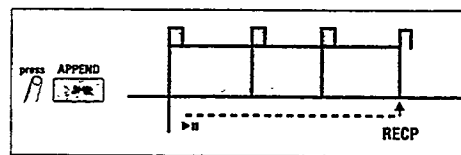
1. Om displayen visar **CHECK DIG IN** skall du kontrollera:
 - att CD-spelaren är påkopplad och i spelläge,
 - att den digitala anslutningen är korrekt gjord,
 - att PRESET på DCC-spelaren är ställd till CD.

2. När apparaten står i läge inspelningspaus RECORD PAUSE, kan du även starta inspelningen med **PLAY** .
3. När man under inspelning trycker på **RECORD** skrivs ett nytt nummer på stycke in på bandet.

INSPELNING PÅ EN DELVIS INSPELAD DCC

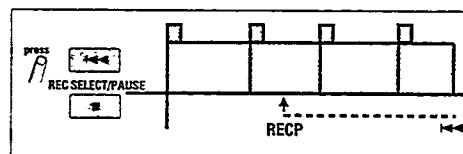
Med funktionen APPEND kan du lätt fortsätta en inspelning precis där den förra slutade. Styckenumreringen kommer automatiskt att fortsätta i rätt ordning. Om den senaste inspelningen inte slutade med tystnad, kan det hända att en mycket liten del av den förra inspelningen (max. 1 sekund) spelas över.

- 1 Tryck på APPEND ►. Spelaren söker nu efter slutet av den senaste inspelningen (som markerades då man tryckte på STOP under inspelning). På displayen kommer APPEND ► eller ►.
 - 2 När spelaren hittat detta läge, spelar den upp de sista tio sekunderna av musikstycket (APPEND PLAY) varefter spelaren går i läge inspelningspaus RECORD PAUSE (RECP).
 - 3 Välj korrekt programkälla genom att trycka på SELECT PAUSE II.
 - 4 Starta inspelningen genom att trycka på RECORD ●.
 - 5 Tryck på STOP ■ när du vill avsluta inspelningen.
- Inspelningen stoppas och spelaren markerar slutet på den senaste inspelningen.



INSPELNING FRÅN EN VISS PLATS PÅ BANDET

- 1 Sök efter den plats på bandet där du vill göra inspelningen.
- 2 a Tryck på SELECT PAUSE II. Spelaren går i läge inspelningspaus (RECP) vid det aktuella läget.
- 2 b Välj korrekt programkälla genom att trycka på SELECT PAUSE II.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på RECORD ●.
- 4 Tryck på STOP ■ när du vill avsluta inspelningen.

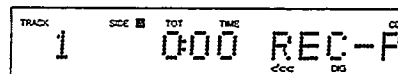


Märk: bandet måste stå i ett inspelat område.

- Om du startar inspelningen i ett område på bandet där ingen tidigare inspelning gjorts (ett tomt område), spelar DCC-spelaren inte in någon tidsinformation. Nummer på stycke kommer inte att visas.
 - Om börjar en inspelning mitt i ett band, kan det hända att DCC-spelaren inte hunnit läsa numret på stycket. Därför kan styckenumreringen inte fortsätta korrekt. DCC 730 anger då "—" som styckenummer.
- Efter det att du avslutat inspelningen, kan "RENUMBER"-funktionen (se "EDIT, RENUMBER") korrigera ordningsföljden på spårnumreringen.

HEL ÖVERSPELNING AV EN INSPELAD DCC

- 1 Välj sida A. ► se SIDA A/B.
 - 2 Tryck på BACKWARD ◀ så spolat bandet tillbaka och stannar automatiskt vid bandbörjan.
 - 3 Tryck på SELECT PAUSE II. Spelaren skriver nu in LEAD IN-område i början på sidan A och går i läge inspelningspaus.
 - 4 Välj korrekt programkälla och justera inspelningsnivån, om det behövs.
 - 5 Starta inspelningen genom att trycka på RECORD ●.
 - 6 Tryck på STOP ■ när du vill avsluta inspelningen.
- Inspelningen stoppas och spelaren markerar slutet på den senaste inspelningen.



1. Med tangenten APPEND erhålls följande fördelar:

- Lätt att hitta den senaste inspelningen när du vill fortsätta att spela in.
- Kontinuerlig inspelning av nummer på stycken.
- Inspelning av tid.

2. Med tangenten SELECT PAUSE erhålls följande fördelar:

- Möjlighet att starta inspelning mitt i ett stycke.
- Om du trycker på tangenten RECP medan bandet är i ett läge som ligger inom två sekunder från starten för ett nummer på stycke, går bandet till starten för detta stycke.

3. Tryck på RECORD för start av inspelningen:

Exempel: tryck i följande ordning: APPEND → RECORD (för att starta inspelning vid slutet av den senaste inspelningen); eller: SELECT PAUSE → RECORD (för att starta inspelning från det aktuella läget).

DET GÅR INTE ATT SPELA IN

- På en förinspelad DCC.
- På en vanlig analog musikkassett.
- På en DCC som är skyddad mot oavsiktlig inspelning. ► se "SKYDD MOT OAVSIKTLIG INSPELNING"
- När meddelandet kopiering förbjuden **COPY PROHIBIT** kommer på displayen. DCC-spelaren arbetar med Serial Copy Management System vilket innebär att en helt digital kopia kan göras från ett förinspelat digitalt material, men endast direkt från originalet. Man kan inte göra en digital kopia av en digitalt kopierad DCC till en annan DCC-spelare. Vill du kopiera en sådan kassett, kan du bara göra det via den analoga ingången.
- Om det inte finns någon digital signal visar displayen **CHECK DIG IN**. ► se "FELSÖKNING".

INSTALLATION

FÖRINSTÄLLNINGAR

Med PRESETS kan du kontrollera DCC-spelarens normalinställningar.

- Tryck på PRESETS för att komma i ändringsläge.
Du kan välja något av de lägen displayen visar **SELECT - REC SELECT - RECORD - EDIT**.
- När du tryckt på respektive tangent kan följande normalinställningar ändras.

PLAY ▶

- AUTO PLAY:** återgivning startar alltid automatiskt så fort kassettfacket stängts.
- AUTO STOP:** återgivning startar inte automatiskt.

SELECT PAUSE II

- CD, TUNER, AUX1, AUX2:** val av inspelningskälla.
- DIG, OPT, ANA:** val av digital, optisk eller analog ingång.

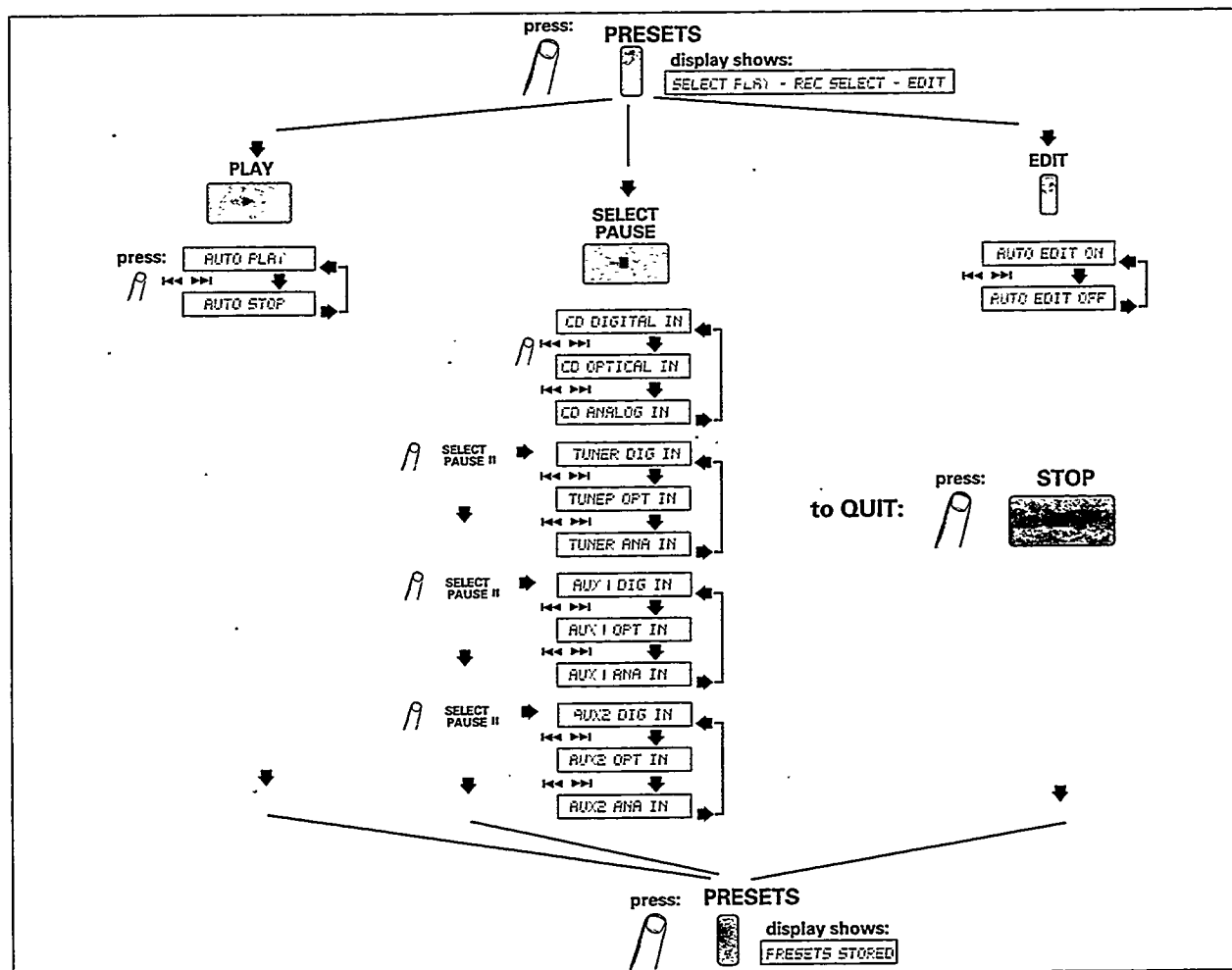
EDIT

- AUTO EDIT ON:** under inspelning utför DCC-spelaren automatisk uppräknig av stycken (skriver nya nummer på stycken och sätter in tre sekunders tyst inspelning (< -60dB) mellan styckena). När en digital programkälla är ansluten (via digitala uttagen) är denna funktion automatiskt satt till AUTOEDIT ON.
- AUTO EDIT OFF:** DCC-spelaren utför inte den automatiska uppräknigen.

- Välj med tangenterna ◀◀ ▶▶.
- Tryck på **PRESETS** igen för att lagra de valda funktionerna.

- Inspelningskällan kan väljas med tangenten **SELECT PAUSE II**.
- Välj med tangenterna ◀◀ ▶▶.
- Tryck på **PRESETS** igen för att lagra de valda funktionerna.

- Välj med tangenterna ◀◀ ▶▶.
- Tryck på **PRESETS** igen för att lagra de valda funktionerna.



EXEMPEL: Ändra ingångsprogramkälla till TUNER.

Tryck på PRESETS → Tryck på SELECT PAUSE → Välj TUNER genom att trycka på SELECT PAUSE igen → Välj ingång t.ex. TUNER ANA IN med tangenterna ◀◀ ▶▶ Tryck på PRESETS igen för att lagra inställningarna. Displayen visar PRESETS STORED.

DETALJERAD FUNKTIONSBESKRIVNING

INSTALLATION

MINNE FÖR INSPELNINGSNIVÅER

DCC730 lagrar den senaste inspelningsnivåinställningen för varje enskild programkälla.

Därför behöver du inte ställa in inspelningsnivån varje gång du väljer en annan programkälla.

Under installation eller när du gör din första inspelning kan du kontrollera och ställa inspelningsnivån för varje ansluten programkälla.

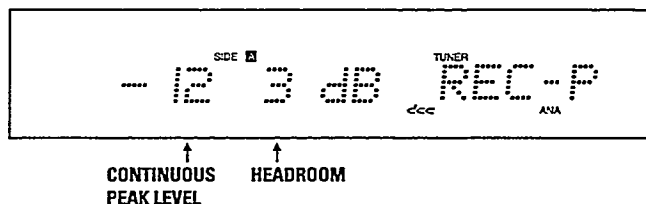
EXEMPEL	PROGRAMKÄLLA		LAGRAD INSPELNINGSNIVÅINSTÄLLNING
	CD	DIG IN	Optimal direkt digital
	TUNER	ANA	Inställning nr 10
	AUX1	ANA	Inställning nr 7
	AUX2	OPT IN	Optimal direkt digital

DISPLAY

VISNING AV INSPELNINGSNIVÅER

Toppnivån kan visas genom att man trycker på:

- **REC LEVEL +** eller **-**:
Visningen av inspelningsnivån visas temporärt.
Tio sekunder efter det att man tryckt på REC LEV + eller - går displayen tillbaka och visar föregående information.
- **TIME**:
se TIME - TEXT



KONTINUERLIG TOPPNIVÅ: uppdateras en gång i sekunden.

UTRYMME I HÖJDLED: visar den absolut högsta toppnivån.
Indikeringen "UTRYMME I HÖJDLED" nollställs om du trycker på
- **REC LEVEL +** eller -
- när du startar en ny inspelning

OVER: om nivån går förbi 0 dB-nivån indikeras en överstyrning och att signalen kan bli förvrängd. Indikeringen **OVER** visas även om displayen inte visar inspelningsnivå, t.ex. under inspelning.

INSTÄLLNING AV INSPELNINGSNIVÅER

Att inspelningsnivån var rätt inställd för en vanlig musikkassett var mycket viktigt på grund av dess begränsade dynamiska omfång. För att kunna spela in låga signalnivåer, var man tvungen att spela in på högsta inspelningsnivå.

Vid inspelning på DCC behöver inte inspelningsnivån vara så exakt inställd.

1. Digital/optisk inspelningskälla: Inspelningsnivån behöver inte ställas in. Signalerna kopieras direkt digitalt, vilket garanterar optimal inställning.

2. Analog inspelningskälla: Tack vare DCC:ns stora dynamiska omfång kan även mycket låga signaler spelas in.

Du behöver inte längre justera nivån till maximum. Det är snarare bättre att hålla nivån en bra bit under maximum för att undvika överbelastning, som resulterar i distorsion. Avståndet till max.-läge anges av:

1. kontinuerlig toppnivå: Rekommenderat värde för denna toppnivå är -9 till -12 dB.

2. utrymme i höjled: Rekommenderat värde för detta utrymme i höjled är 2 dB.

Känsligheten kan justeras i maximalt 14 steg.

Maximum- eller minimumnivån visas på displayen som:

MAX LEVEL

eller

MIN LEVEL

I läge RECORD eller REC PAUSE:

- Tryck på **REC LEVEL +** för att komma i läge visning av nivå.
Inspelningskänsligheten är ännu inte ändrad.
- Tryck på **+** för att öka inspelningskänsligheten steg för steg.
- Tryck på **-** för att minska inspelningskänsligheten steg för steg.

Om nivån går över 0 dB-nivån visar överstyrningsindikeringen **OVER** att signalen kan bli distorderad.

Tryck i så fall på **REC LEVEL -** så att nivån minskar.

Justering av nivån är bara nödvändig när du spelar in från programkällor som är anslutna via de analoga ingångarna ANALOG LINE IN eller via mikrofonuttaget MICRO på din DCC730.

ETT TIPS:

Försök om möjligt att alltid välja digital ingång.
Då behöver du inte justera inspelningsnivå och balans.

ÅTERGIVNING

SÖKNING EFTER STYCKEN

Tangenterna **◀◀** och **▶▶** kan användas för sökning efter ett visst stycke på bandet eller för att leta genom listan på stycken (se TITELSÖKNING).

stoppläge:

- Tryck på **◀◀** (mindre än 0,5 sekunder för sökning efter starten av pågående stycke.
- Tryck på **▶▶** (mindre än 0,5 sekunder för sökning efter starten av föregående stycke.

Märk: Dessa tangenter går också att använda om du spelar konventionella kompaktkassetter (Automatisk Musik Sökning). Spelaren reagerar på tysta passager om de är minst tre sekunder långa.

SNABBSPOLNING FRAMÅT/BAKÅT

Under återgivning kan man också använda tangenterna **◀◀** och **▶▶** för sökning efter en passage på bandet.

stoppläge och under återgivning:

- Håll **▶▶** intryckt (mer än 0,5 sekunder) för snabbspolning framåt.
 - Håll **◀◀** intryckt (mer än 0,5 sekunder) för snabbspolning bakåt.
- När man trycker på **◀◀** och **▶▶** under återgivning, fortsätter återgivningen så fort man släpper tangenten.
- Under sökning visas information om tid och stycken.

- Om man valt textvisning (annan än titel) när **◀◀** eller **▶▶** är aktiverad, ändrar displayen till tidsvisning så länge sökningen pågår. Sedan visar displayen textinformation igen.

TITELSÖKNING

Tangenterna **◀◀** och **▶▶** kan användas för att bläddra genom listan på stycken.

stoppläge och visning av titlar:

- När man trycker på **◀◀** eller **▶▶** medan displayen visar listan på stycken, kommer nästa eller föregående titel på displayen. Sökningen efter stycket startar inte ännu.
- Du startar sökningen efter stycket genom att trycka på **PLAY ▶**.

BYTE AV SPELRIKTNING

- Med tangenten **SIDE A/B** kan du ändra bandets spelriktning. Vald sida indikeras på displayen med **SIDE A** eller **SIDE B**.
- När du trycker på den här tangenten under återgivning, ändras spelriktningen och återgivningen fortsätter på bandets andra sida.

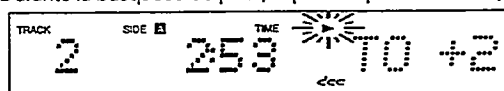
REPETITION

Genom att använda tangenten **REPEAT** kan du repetera ett visst stycke eller alla stycken på bandet.

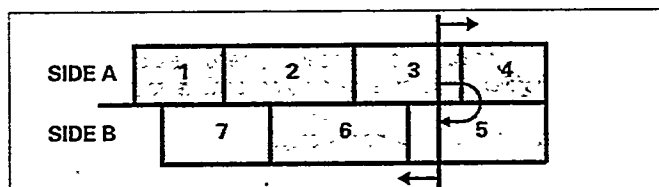
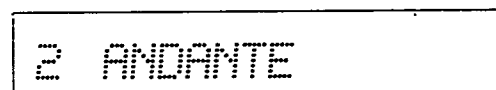
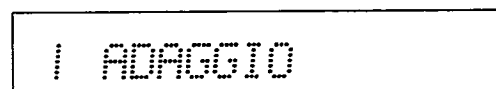
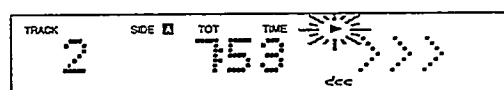
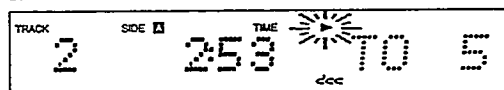
- Tryck en gång på tangenten om du vill repetera det pågående stycket. Indikeringen **REP 1** kommer på displayen. Man kan inte repetera pågående stycke om du spelar en konventionell analog kompaktkassett.
- Tryck en gång till på tangenten om du vill repetera alla styckena på bandet. Displayen visar nu **REP**.
- Tryck ännu en gång när du vill gå ur repetitionsläget.

MÄRK: Med en analog kompaktkassett kan endast funktionen **REP** användas. **REP 1** fungerar inte.

– Durante la búsqueda de pista, la pantalla puede mostrar, por ejemplo:



OR



DOLBY NR BRUSREDUCERING

Dolby NR brusreducering kan endast användas när man spelar analog kompaktkassett.

Med Dolby-tangenten kan du koppla in och stänga av Dolby NR och välja Dolby B eller Dolby C.

DETALJERAD FUNKTIONSBESKRIVNING

INSPELNING

EDIT

EDIT fungerar endast då du laddat med användarinspelad DCC som inte är skyddad mot oavsiktlig inspelning. I det här läget kan du redigera bandet, ta bort eller skapa övergångar och omnumrera stycken.

I LÄGE INSPELNINGSPAUS:

- 1 Tryck på **EDIT** för att komma i läge EDIT.
- 2 Du kan välja olika **EDIT**-funktioner genom att trycka på EDIT flera gånger.
- 3 Tryck på **RECORD** när du vill skapa redigeringen på bandet.

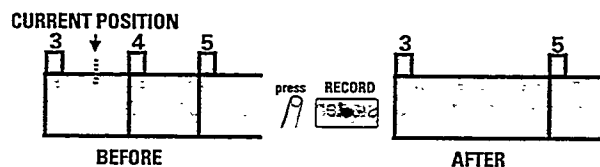
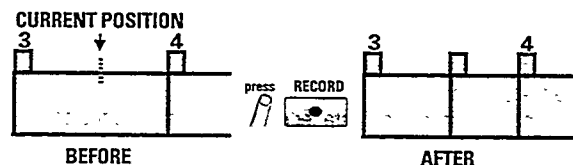
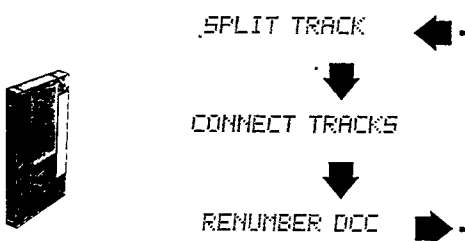
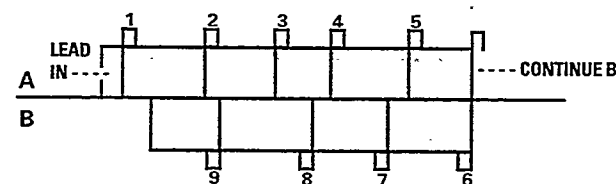
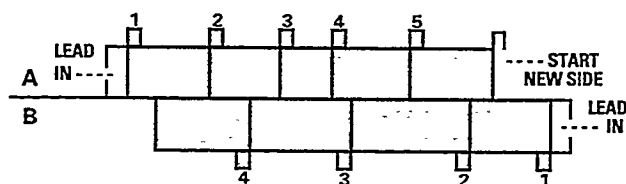
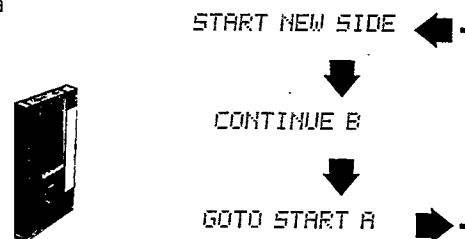
- **START NEW SIDE**: är spelaren under återgivning hittar markeringen START NEW SIDE, spolar den automatiskt till början av nästa sida och börjar återgivningen med det första stycket på den sidan. Under spolningen visar

displayen TO START B eller TO START A

- **CONTINUE B**: markerar det läge där bandet måste byta sida (endast möjligt på sida A). När spelaren under återgivning hittar markeringen CONTINUE B, byter den genast till sidan B varefter återgivningen fortsätter.
- **GO TO START A**: markerar det läge där spelaren skall spola till början av sida A och därefter stanna. När spelaren under återgivning hittar markeringen GO TO START A, spolar den till början av sidan A och stannar.

I STOPPLÄGE:

- 1 Tryck på **EDIT** för att komma i läge EDIT.
 - 2 Du kan välja olika EDIT-funktioner genom att trycka på EDIT flera gånger.
 - 3 Tryck på **RECORD** när du vill skapa redigeringen på bandet.
- **SPLIT TRACK**: spelaren startar ett nytt stycke i det aktuella bandläget. När spelaren gjort en SPLIT TRACK, är det nödvändigt att göra en omnumrering (se nedan) för att få en korrekt nummersekvens på styckena.
 - **CONNECT TRACKS**: det aktuella stycket och föregående stycke dras ihop till ett enda stycke. Spelaren går till starten för det pågående stycket och raderar markeringen som anger starten på stycket. När spelaren dragit ihop två stycken, är det nödvändigt att göra en omnumrering (se nedan) för att få korrekt nummersekvens.
OBS: Använd inte funktionen "CONNECT TRACKS" när du står i början av ett stycke.
 - **RENUMBER**: omnumrering av bandet. Det kan endast utföras om nummer på stycken finns inspelade på bandet.
- Funktionen "RENUMBER" skall **alltid** användas
1. Under inspelning. Däcket har automatiskt kopplat om från sida A till sida B (se "Musikkassett-liknande format").
2. Ett stycke har delats i två delar.
3. Två stycken har kopplats samman till ett stycke.
- Funktionen "RENUMBER" **kan** användas om en inspelning påbörjas mitt i ett existerande stycke (se "INSPELNING PÅ EN VISS PLATS PÅ BANDET")



Under omnumreringen visar displayen absolut tid + "RENUM". När omnumreringen är klar visar displayen

RENUM COMPLETE

MÄRK: om du vill går ur EDIT press STOP

DETALJERAD FUNKTIONSBESKRIVNING

INSPELNING

OBS: Om inspelning startas på tomt område, kan spelaren inte ange styckennummer och absoluta tider på bandet. På displayen visas inget styckennummer (inte heller --). Visningen liknar den för en musikkassett. Funktionen "RENUMBER" kan inte korrigera ordningsföljden för styckennumren. Angivelse av styckennummer kan endast ske om ett band initieras med ett LEAD-IN-område.

TITELPROGRAMMERING

På användarinspelade DCC-kassetter kan du spela in dina egna titlar. Titeln spelas in i början av stycket.

OBS: Eftersom titeln endast spelas in i början av stycket, visar meddelandet **NO TEXT INFO** om däckat ännu inte läst en titel.

I STOPPLÅGE:

När ingen text spelats in ännu:

- 1 Tryck på TEXT.
När spelaren hittar ett nytt stycke och ingen textinformation spelats in ännu, visar displayen

NO TEXT INFO

- 2 Tryck på TEXT igen.

Displayen visar

TITLE PROGRAM

En markör blinkar vid

första tecknet på displayen (vänster).

- 3 Markören kan flyttas med hjälp av tangenterna ◀◀ ▶▶

Maximalt 40 tecken per titel kan programmeras.

- 4 Programmeringen kan antingen göras med tangenterna 0-9 på fjärrkontrollen (1=A,B,C; 2=D,E,F; 3=G,H,I etc) eller med tangenterna

REC LEVEL +/-.

- Tryck på **REC LEVEL +** för att gå igenom alfabetet i följande sekvens: A,B,C etc.

- Tryck på **REC LEVEL -** för att gå igenom alfabetet i motsatt sekvens: Z,Y,X etc.

Om man trycker på de här tangenterna under mer än en sekund ökar bläddringshastigheten.

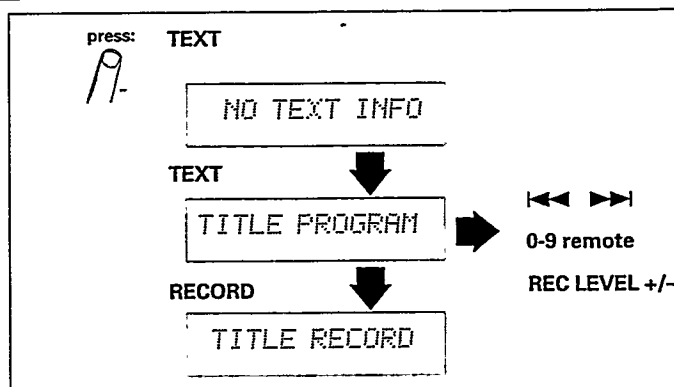
NOTA: para salir de la función de programación de títulos, pulse STOP.

press STOP

- 5 Tryck på RECORD när du skall lagra titeln.

Spelaren söker upp starten för det aktuella stycket och spelar in namnet på stycket vid starten för stycket. Under den här tiden visar displayen

TITLE RECORD



När textinformation redan finns inspelad på bandet:

- 1 Tryck på TEXT.
När textinformation redan finns inspelad visar displayen den aktuella titeln.

- 2 En redan existerande titel kan redigeras genom att du trycker på TEXT igen.

Displayen visar först och sedan den aktuella titeln.

En markör blinkar vid första tecknet på displayen (vänster).

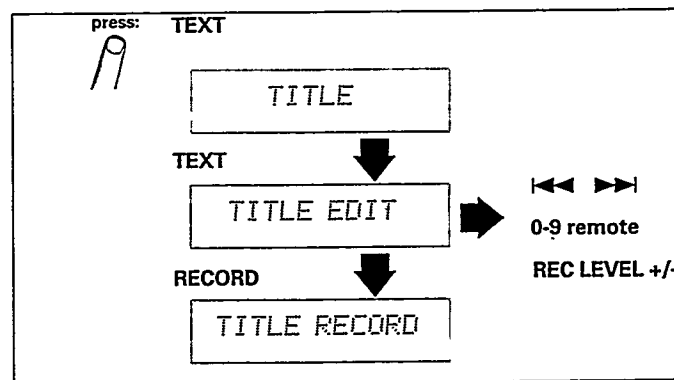
- 3 Markören kan flyttas med hjälp av tangenterna ◀◀ och ▶▶.

Programmeringen kan antingen göras med tangenterna 0-9 på fjärrkontrollen eller med tangenterna **REC LEVEL +/-** enligt beskrivningen ovan.

- 4 Tryck på RECORD när du skall lagra den nya titeln.

Spelaren söker upp starten för det aktuella stycket och spelar in namnet på stycket vid starten för stycket. Under den här tiden visar displayen

TITLE RECORD



NOTA: para salir de la función de programación de títulos, pulse STOP.

press STOP

MIKROFONINSPELNING

Om en mikrofon (t.ex Philips 3036) är ansluten, väljer din DCC730 automatiskt mikrofoninspelning.

Prova följande om det hörs tjutande ljud när du använder mikrofonen:

– håll mikrofonen längre bort från högtalarna.

– minska ljudvolymen,

– använd hörlur för medhörningen.

FJÄRRKONTROLL

- 0-9 – sifvertangenter som kan användas för val av stycken och för titelprogrammering
- 2 **REPEAT** – för repetition av pågående stycke, repetition av alla stycken eller för att stänga av repetitionen
- 3 **TEXT** – för att välja textinformation och för att komma i läge titelprogrammering
- 4 **STOP** ■ – stopptangent.
- 5 **◀▶**
- intryckt < 0,5 s: sökning,
 - intryckt > 0,5 s: snabbspolning
- 6 **O/C** – öppna/stäng.
- 7 **TIME** – för att välja tidsinformation
- 8 **SCROLL**
- för att rulla textinformation eller komma i demo-läge,
 - för att välja rullhastighet vid sångtexter.
- 9 **PLAY** ▶ – starttangent för återgivning eller inspelning.
- 10 **SIDE A/B** – byte av bandriktning.

DIREKTVAL AV STYCKE med fjärrkontrollen

Sifvertangenterna på den medlevererade fjärrkontrollen kan användas för direktval av av önskat stycke på bandet.

De här tangenterna kan användas i stoppläge, när kassettfacket är öppet, under återgivning eller under sökning.

DCC-spelaren spolar till det valda stycket varefter återgivningen startar automatiskt.

Har du laddat med användarinspelad kassett kan den här funktionen bara användas om det finns en lista på stycken och den har lästs in av DCC-spelaren.

Direktval av stycke fungerar olika på olika typer av kassettdäck: Direkt val av stycke är alltid möjligt.

1. DCC-album:

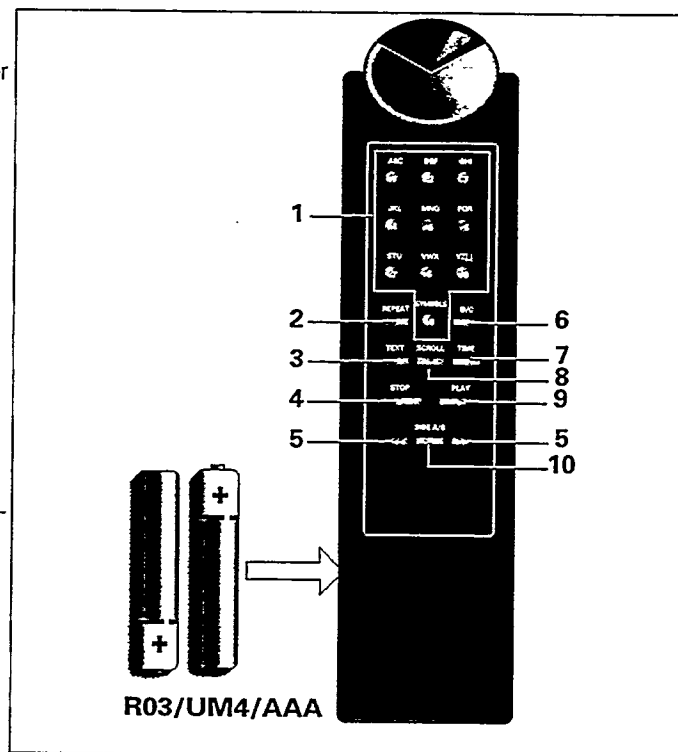
Fungerar alltid när styckelistan lästs, direkt sidval.

2. DCC användarinspelat band:

- Endast om aktuellt styckenummer visas, t.ex. aktuellt stycke 3. begärt stycke 8, sökning till stycke 8.
- Om aktuellt styckenummer inte är känt, visas meddelandet *NO TRACK INFO.*
- Direkt val av stycke 1 är alltid möjligt.

3. Musikkassett

- Endast stycke 1 kan väljas, för alla andra stycken visas meddelandet *NO TRACK INFO.*



UNDERHÅLL

ALLMÄNT

DCC 730 kan påverka radiomottagning om radioantennen ligger för nära DCC-spelaren.

- Placera därför radioantennen så lång bort som möjligt från DCC-spelaren.

UNDERHÅLL PÅ DIN DCC-SPELARE

- Placera inte apparaten så att den under någon längre tid utsätts för direkt solsken eller onormal värme exempelvis intill ett värmeelement.
- Skydda apparaten mot regn och fukt.
- En mjuk trasa, möjligen lätt fuktad med vatten, är tillräcklig för rengöring av spelaren.
- Använd aldrig tvättmedel eller tvättvätskor som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller andra aggresiva eller slipande medel.

UNDERHÅLL AV KASSETTERNA

Förvara kassetterna i normal rumstemperatur och utsett dem inte för damm, onormal värme eller direkt solsken. Låt dem inte heller komma i närheten av magnetiska fält, exempelvis från magneter, transformatorer, förstärkare, radio, TV och högtalare. Skjut inte undan bandskyddet på DCC'n och låt bli att röra själva bandet.

RENGÖRINGSKASSETTER

- I princip behöver man inte rengöra tonhuvudet på din DCC-spelare om du bara använder DCC. Emellertid kan det samlas smuts och partiklar på DCC-huvudet om man spelar konventionella analoga kompaktkassetter i DCC-spelaren. Detta kan påverka ljudkvaliteten när man sedan spelar DCC (det kan bli ljudavbrott). Din DCC730 talar automatiskt om när det behövs en rengöring av DCC-huvudet genom att visa meddelandet *CLEAN HEAD.* Detta meddelande kan komma när spelaren är i inspelningspaus, under återgivning eller efter många timmars spelning med konventionella analoga kassetter. Det finns en speciell DCC-rengöringskassett (Philips SBC3500) med vilken man kan rengöra DCC-huvudet. Observera att man inte skall använda vanliga rengöringskassetter eftersom de inte kan rengöra DCC-huvudet med tillräckligt gott resultat.

Copyright:

Observera att inspelning och kopiering endast är tillåtet om man inte bryter mot några lagar vad gäller copyright och andra upphovsrättsliga förordningar.

FELSÖKNING

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Allmänna problem – Apparaten svarar inte på några som helst kommandon	– Elektrostatisk uppladdning kan förorsaka den här sortens problem	– Stäng av hela apparaten. – Koppla på igen efter några sekunder
DCC och MC-kassetter – Hackande ljud vid återgivning	– Tonhuvudet är smutsigt	– Rengör tonhuvudet
DCC-kassetter – Förvrängt ljud – Inspelningen gjord med för (OVERLOAD) – Gör en ny inspelning med lägre nivå	– Nummer på stycken eller förfluten speltid visas inte korrekt – Kassetten har laddats mitt i ett av styckena – Återspola bandet till starten för stycket och starta återgivningen	– Ingen indikering av nummer på stycken och omnumreing fungerar inte – Inspelningen har inte startats i ett hög nivå LEAD-IN-område i början av någon av kassettsidorna – Du bör överväga att göra en ny inspelning kassetten

DISPLAYMEDDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
PRESS STOP	– Du har tryckt på en tangent i ett läge där funktionen inte kan utföras	– Tryck på STOP
BLOCKED	– Av någon anledning kan inte kassettfacket öppnas eller stängas (t.ex. ligger kassetten inte rätt, facket har fastnat i någonting utanför spelaren)	– Använd inte våld utan nollställ spelaren genom att stänga av och koppla på igen; kontakta din radiohandlare om felet kvarstår
WRONG TRACK	– Det valda numret finns inte på bandet, återgivningen fortsätter	– Välj ett nummer som existerar
CHECK DIG IN och CHECK OPT IN	– CD-spelaren sänder inte någon signal i stoppläge – Den digitala källan har fallit bort (t.ex. kabeln har ossnat) enheten är kanske i stoppläge – "Digital" eller "Optisk" har kanske valts men om den	– Ställ CD-spelaren i pausläge – Kontrollera anslutningarna och försök igen, kvarstår problemet är det kanske avbrott i din digitala/optiska-kabel; kontakta din radiohandlare om en ny kabel
COPY PROHIBIT	– Du kan inte göra en digital kopia från något som redan är en kopia på ett original. DCC730 arbetar med ett Serial Copy Management System; du kan t.ex. göra en digital inspelning från en CD på en DCC via de digitala in- och utgångarna, men det är inte möjligt att göra en digital kopia på denna inspelade DCC till en annan DCC	– Vill du ha en kopia på den här kassetten från en DCC-spelare till en annan kan du bara göra det via de analoga in- och utgångarna
NO TEXT INFO	– Det finns ingen textinformation på bandet som ligger i kassettfacket	– Välj den analoga ingången och starta inspelningen igen
NO DCC	– Du har försökt att starta inspelning med en analog kassett	– Programmera din egen textinformation eller välj tidsinformation
TAPE PROTECT	– Du har försökt starta inspelningen med en inspelningsskyddad kassett	– Ladda med en DCC
CLEAN HEAD	– Det finns smuts och damm på tonhuvudet i din DCC-spelare; indikeringen kan komma under återgivning/inspelning eller i läge inspelningspaus	– Skjut den röda omkopplaren på kassetten mot skyddssliden
RENUMB FAILED	– Det är inte möjligt att omnumrera när en inspelning startats i ett tomt område på bandet (ingen tidsinformation finns inspelad)	– Använd en speciell DCC rengöringskassett
TAPE FULL	– Visar att inspelningen inte kan fortsätta därför att bandet är fullt	– Du bör överväga att göra en ny inspelning på kassetten
LOAD AGAIN	– Kassetten ligger fel.	– Använd en ny kassett eller returspola och spela in på redan existerande
		– Lägg i kassetten på rätt sätt.

Svenska

Om felet kvarstår även efter det att du gått igenom ovanstående eller om symptomen inte finns med i tabellen bör du ta kontakt med din radiohandlare.

